

www.ketab.ir

این ده شاعر

These Ten Poets

مترجم و گردآورنده: آلاء شریفیان (آناهیدا)

Alla Sharifian (Anahida)

انتشارات پندار نیکان

سرشناسه: شریفیان، آلاء (آناهیدا)، ۱۳۳۷؛ این ده شاعر
عنوان و نام پدیدآور: این ده شاعر، ترجمه و گردآوری آلاء شریفیان، آلاء
شریفیان (آناهیدا) ۱۳۳۷

مشخصات نشر: پندارنیکان، ساری، ۱۴۰۰

مشخصات ظاهری: ۳۳۰ ص

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۸۲۳-۲-۰

وضعیت فهرست نویسی: فیا

موضوع: شعر فارسی -- قرن ۱۴ -- مجموعه‌ها

Persian poetry -- 20th century -- Collections موضوع:

شناسه افزوده: شریفیان، آلاء، ۱۳۳۷، مترجم

رده بندی کنگره: PIR۴۱۹۰

رده دیویی: ۸۱۱/۶۲۰۸

کتاب شناسی: ۸۵۲۰۱۵۹

این ده شاعر

These Ten Poets

مترجم و گردآورنده: آلاء شریفیان (آناهیدا)

Alla Sharifian (Anahida)

انتشارات پندار نیکان

صفحه آرا و طراح جلد: فاطمه سلیمانی

چاپ نخست ۱۴۰۰ - تیراژ ۵۰۰

قیمت: ۸۷۰۰۰ تومان

فهرست

۶	 پیشگفتار کتاب ده شاعر
۱۴	 متوجهر آتشی
۵۴	 یدالله رویایی
۹۰	 رضا براهنی
۱۱۸	 هوشنگ چالنگی
۱۵۲	 علی باباجاهی
۱۸۶	 هرمز علی پور
۲۰۶	 سیروس رادمنش
۲۲۶	 کورش همه خانی
۲۵۴	 منصور خورشیدی
۲۸۸	 آریا پورفریاد

پیشگفتار کتاب ده شاعر

والتر بنیامین:

-مولف به مثابه تولیدکننده

یک: پیام‌ها

ادبیات به مثابه کشف و تجربه‌گرایی است و این دو رهیافت مدافع استقلال هنری کلام هستند تا زبان ادبی، با حقیقت واقع یا رئالیته آهنگ وازگان کلیدی شود هرچند وازگان کلیدی ادبی در هر دوره سمتی از قدرت بیان همان دوره را دارند.

این مهم - ادبیات - با توجه به جهان نسبیت امکانات تازه‌ای را از حضور انسان در بیان اندیشه‌های مدرنیته اش ساختار می‌دهد.

و اما بعد

هنر سروده به مثابه نشانه است و نشانه منتشر در جهان‌های پدید و بازدید دید در پندار که این رهیافت جامعه شناختی سروده خاستگاه همیشگی دگراندیشان بوده و هست. سراینده در پرتو دیدن‌ها که بیرونی و درونی‌اند

وضعیت حضور خویش را بارز به گفتگو با جهان می‌کند تا از مسیرهای سرایش جانپناه یابد دل افکارش به سمت‌های چه گفتن در چگونه گفتن‌های فرازمند.

سروده چون پدیده‌ای مستمر در اجتماع است و پیوند این هنر با دگرذیسی‌های اجتماعی بسان زنگ و صدا می‌باشد فراسوی همه ایسم‌ها سلوکی مبتنی بر شرایط همگویی با جهان دارد. مدارهای گرایش سراینده اجتماعی درباره دو چیز همسرایی با طبیعت اجتماع دارد:

- گرایش‌های میسوط به جریان‌های جاری و تفسیری اجتماع و دیگر فرم بیانی در اجرایی کارکرد دار که خاستگاه هم‌ری با جامعه را در نگره دارد. و اما

اخوان ثالث در دفتر از این اوستا صفحه ۲۵۹ می‌گوید:
- کسی حال مرا داند

که از این رو به آن رو برگرداند

کنون که به اهمیت موضوع کاری این بهگزین می‌نگرم سخن اخوان ثالث برم را روشن می‌کند که جهان ترجمه جهان منتشر شده‌های دیگر بین است که از توانایی سراینده خارج است و یک همت مضاعف می‌خواهد تا کسی آستین بالا زند و وضعیت سروده را از یک حالت مشخص به حالتی دیگر ببرد که به گفته اخوان ثالث از این رو به آن رو امیدبخشی معطوف‌دار به قدرت اندیشه‌هاست که فرصتی دیگر و کارکردی بهتر داده می‌شود.